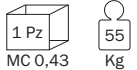
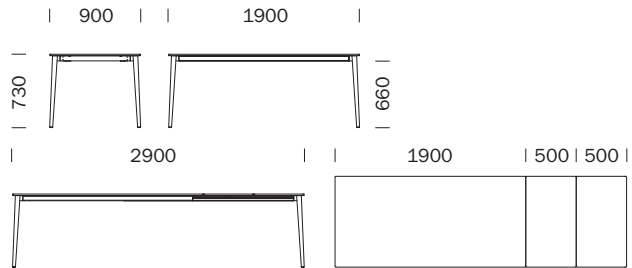








### MALMÖ TML\_190X90\_FR

design Michele Cazzaniga - Simone Mandelli - Antonio Pagliarulo



<p><b>MATERIALI</b>          Materials / Materialien / Matériaux / Materiales</p>	<p><b>- GAMBE / LEGS / BEINE / PIEDS / PATAS</b>  <b>Coniche in massello di frassino / Conical solid beech legs / Kegelig aus massiver Esche / Coniques en frêne massif / Cónicas en fresno macizo</b></p> <p><b>- FINITURA GAMBE / LEGS FINISH / AUSFÜHRUNG BEINE / FINITION PIEDS / ACABADO DE LAS PATAS</b></p> <p>           FR AN</p> <p><b>- TELAIO / FRAME / GESTELL / STRUCTURE / ARMAZÓN</b>  <b>Struttura gambe in acciaio, verniciata con polvere poliestere. Traverse con guide scorrevoli, in alluminio anodizzato / Polyester powder coated steel frame. Anodized aluminum sliding bars / Die Struktur der Beine ist aus Edelstahl und polyesterpulverbeschichtet. Querbalken mit Bodenschienen aus anodisiertem Aluminium / Structure des pieds en acier, époxy avec poudre polyester. Traverses avec glissières, en aluminium anodisé / Estructura con patas de acero, barnizadas con polvo de poliéster. Traversos con guías correderas de aluminio anodizado</b></p> <p><b>- FINITURA TELAIO / FRAME FINISH / AUSFÜHRUNG DES GESTELL / FINITIONS STRUCTURE / ACABADO ARMAZÓN</b></p> <p>           BI100 NE</p> <p><b>- RIPIANO/PROLUNGHE / TOP/LEAFS / TISCHPLATTE/VERLÄNGERUNG / PLATEAU/RALLONGE / SOBRE/EXTENSIÓN</b>  <b>Impiallacciato, spessore 14 mm, bordo piatto / Veneered, 14 mm thickness, flat edge / Furnierte, Stärke 14 mm, Flache Kante / Plaqués, épaisseur 14 mm, Chant plat / Contrachapado, espesor 14 mm, canto recto</b></p> <p><b>- FINITURA RIPIANO/PROLUNGHE / TOP/LEAFS FINISH / AUSFÜHRUNG DES TISCHPLATTE/VERLÄNGERUNG / FINITION PLATEAU/RALLONGE / ACABADO SOBRE/EXTENSIÓN</b></p> <p>           FR AN</p>
<p><b>UTILIZZO</b>          Use / Verwendung / Emploi / Uso</p>	<p><b>Contract &amp; Residential, indoor</b></p>
<p><b>NORMATIVE e CERTIFICAZIONI</b>          Regulations and certificates / Bestimmungen und Zertifikate / Normatives et certifications / Normativas y certificados</p>	<p><b>Conforme alla norma: stabilità EN 1730:2012, par. 7.2 – 3° livello EN 15372:2008</b>          Conforming to: stability EN 1730:2012, par. 7.2 - level 3° EN 15372:2008</p>
<p><b>ALLEGATI</b>          Attachments / Anlage / Annexes / Anexos</p>	<p>Pulizia e manutenzione / Use &amp; care / Nutzung und Pflege / Nettoyage et entretien / Uso y mantenimiento</p>

## **I LEGNI:**

### Pulizia:

Pulire con un panno umido e soffice imbevuto di acqua tiepida. Asciugare sempre dopo la pulizia.  
Rimuovere immediatamente eventuali sostanze liquide o altri residui per evitare l'assorbimento.

### Uso:

Ricordiamo che il legno è un materiale naturale, il colore e le superfici potrebbero subire alterazioni con l'utilizzo e nel tempo.  
Ricordare che i legni non possono sopportare fonti di calore diretta sulla superficie, come appoggiare pentole e tegami direttamente sulla superficie. L'esposizione duratura a fonti di luce potrebbe alterarne la colorazione.

## **WOOD:**

### Cleaning:

To be cleaned with a damp cloth and warm water. Always dry after cleaning.  
Remove any liquid substances and any other residue to avoid absorption.

### Use:

We remind you that wood is a natural material; the colour and surface could undergo changes with use and over time.  
We also remind you that wood surfaces cannot endure high temperatures, like for example direct contact with hot pots and pans. Exposure over time to light sources can change the colour of the wood.

## **HÖLZER:**

### Reinigung:

Mit einem feuchten und weichen Tuch säubern. Die Oberfläche nach der Säuberung immer trocknen.  
Eventuelle Flüssigkeiten oder andere Reste müssen sofort entfernt werden, um die Aufnahme zu vermeiden.

### Nutzung:

Das Holz ist ein Naturmaterial, die Farbe und die Oberfläche könnten sich mit der Zeit verändern.  
Die Hölzer können direkte Wärmequelle, wie beim direkten Kontakt von Töpfen oder Pfannen nicht überstehen. Das Aussetzen einer Lichtquelle für lange Zeit könnte die Oberfläche verfärben.

## **LES BOIS:**

### Nettoyage:

Nettoyer avec un chiffon humide et souple imbibé d'eau tiède. Essuyer toujours après le nettoyage.  
Enlever immédiatement les substances éventuelles ou les autres résidus pour éviter l'absorption.

### Emploi:

Nous rappelons que le bois est un matériau naturel, le coloris et les surfaces pourraient subir des altérations pendant l'usage dans le temps.  
Se rappeler que les bois ne peuvent pas supporter des sources de chaleur directes sur la surface, comme appuyer des marmites et des casseroles sur la surface.  
L'exposition durable aux sources de chaleur pourraient en altérer la coloration.

## **LAS MADERAS:**

### Limpieza:

Limpiar con un paño húmedo, embebido en agua templada. Después de la limpieza, asegurarse de secar siempre.  
Remover inmediatamente eventuales sustancias líquidas u otros residuos, para evitar la absorción.

### Uso:

Recordamos que la madera es un material natural, por lo tanto el color y las superficies pueden sufrir alteraciones por el uso o por el paso del tiempo.  
La madera no puede soportar fuentes de calor directas, por ejemplo el contacto directo con ollas o cazuelas. La exposición prolongada a la luz puede alterar la coloración.